

TOWNSHIPS, DISTRICT DE MIDLAND:—Bill pour ériger certaines parties de Loughborough, Pittsburg et Kingston, dans le District de Midland, en un nouveau Township, présenté et lu, 10. Seconde lecture ordonnée, *ibid.*

TURGEON, CHARLES:—Pétition de ; demandant que le loyer d'une maison occupée par le Conseil Municipal du District de Québec lui soit payé, 34.

TURQUAND, BERNARD:—Voir *Adresses* (35).

TRADUCTEURS:—Pétitions de W. B. Lindsay, junior, et de Honoré Tanguay, demandant à être nommés Assistants-Traducteurs Français de la Chambre d'Assemblée, 15. Pétitions renvoyées, *ibid.* Lettre de G. W. Wickstaed, sur le même sujet, également renvoyée, 62. Rapport, 128. Impression ordonnée, 130. Considération ordonnée, *ibid.* Considéré; Motion pour adopter le rapport, négative sur division, 191.

TRANSPORT DES TERRES:—Bill pour faire disparaître certaines difficultés qui existent dans le Haut-Canada, relativement au transport des terres dont le concédant peut n'être pas en possession ou qui peuvent se trouver en la possession adverse d'un tiers, 55. Seconde lecture: renvoyé à un Comité de toute la Chambre, et considéré, 139. Considéré de nouveau, 191, 210. Considération ultérieure déchargée et le Bill renvoyé à un Comité, 210.

Pétition de H. W. Sache et autres; demandant qu'un Acte soit passé pour empêcher les personnes qui n'y sont pas autorisées, à faire des transports en cette Province, 318.

TRANSPORT:—Voir *Québec*.

TRAVAUX PUBLICS, ACTES DE VIOLENCE COMMIS SUR LA LIGNE DES:—Message de Son Excellence avec rapports, etc., au sujet des Actes de violence commis sur la ligne de certains Travaux Publics, 216.

Bill pour mieux conserver la paix et prévenir les émeutes et les actes de violences près des Travaux Publics, présenté et lu, 237. Ordre pour la seconde lecture de ce Bill, déchargé et le Bill retiré, 245.

Résolu que la Chambre se forme en Comité pour considérer les moyens de mieux conserver la paix et prévenir les émeutes et les actes de violence auprès des Travaux Publics, et d'approprier une certaine somme d'argent à cette fin, 245. Considéré, 256. Résolution rapportée et adoptée, 258.

Bill pour mieux conserver la paix et prévenir les émeutes et les actes de violence près des Travaux Publics, présenté et lu, 258. Seconde lecture sur division, 263. Renvoyé à un Comité de toute la Chambre; Considéré, 264. Renvoyé de nouveau à un Comité de toute la Chambre: Considéré, 266. Rapporté, *ibid.* Passé sur division, 268. Par le Conseil, 384. Sanction Royale, 377. (8 Vic. chap. 6.)

TRAVAUX PUBLICS, BUREAU DES:—Rapport du Bureau des Travaux Publics, mis sur la Table, 256. (Appendice A. A.) Impression ordonnée, 266.

Pétitions pour instituer une Enquête sur les plaintes portées contre le Bureau des Travaux Publics; De L. H. Dunlop, 281. Renvoi, 309. Voir *Canal St. Laurent*. De C. H. Findlay; De J. Hunter; De J. Strickland; De P. Waitier et autres, 281. De C. Molloy, 330. De A. Annis, 348. Pétition de A. Annis renvoyée à un Comité, 351.

La Chambre se forme en Comité pour considérer s'il est expédient d'amender l'Acte qui établit le Bureau des Travaux Publics, et qui impose des Péages sur certains travaux, considéré, 345. Résolution rapportée et agréée, 349.

Le Bill pour amender l'Acte qui établit un Bureau des Travaux Publics dans cette Province, présenté et lu, 350. Seconde lecture et renvoyé à un Comité de toute la Chambre, 377.

Commission pour s'enquérir de tous les sujets de plaintes portées contre le Bureau des Travaux Publics etc. proposée et négative, 413.

TRAVERSES:—Pétition de E. Normand, demandant un privilège exclusif pour une Traverse à la Vapeur aux Trois-Rivières, 35. Pétition de J. B. Bellefeuille et autres contre la Pétition de E. Normand, 54.

TRAVERSES:—Continué.

Bill pour mieux régler la mise à exécution de l'Acte du Haut-Canada qui pourvoit au règlement des Traverses, présenté et lu, 299. Seconde lecture; renvoyé à un Comité de toute la Chambre et considéré, 364. Rapporté, 371. Passé, 372. Par le Conseil, 392. Sanction Royale, 447. (8 Vic. chap. 50.)

Pétition de H. D. Jessup et autres, pour mettre la Traverse entre Prescott et Ogdensburg sous le contrôle de la Ville de Prescott, 384.

TRENT:—Voir *Rivière Trent*.

TRÉSORIERS:—Voir *Districts*.

TRINITÉ, MAISON DE LA:—Pétition du Bureau de Commerce de Montréal, demandant l'établissement permanent d'une Maison de la Trinité, à Montréal, 27. Pétition de L. Baribeau et autres, contre la Pétition du Bureau de Commerce de Montréal, 169. Renvoi, 281. *Infra.* Pétition de Thomas Harnes et autres, demandant que la taxe projetée par la Maison de la Trinité de Québec ne soit pas sanctionnée, 12. De F. X. Lachance et autres Pilotes, demandant la même chose, 239.

La Chambre se forme en Comité pour considérer la convenance de révoquer les Actes relatifs aux Maisons de Trinité de Montréal et Québec, et d'établir des réglemens pour les Pilotes, etc., 94. Ordre déchargé, 175.

Bill pour amender et consolider certaines Lois et Ordonnances relatives à la Maison de la Trinité de Montréal, et aux Pilotes du Port de Montréal, présenté et lu, 227. Seconde lecture; Renvoi, 279. Pétition de L. Baribeau et autres, également renvoyée au même Comité, 281. Aussi la Pétition du Maître et des Syndics de la Maison de la Trinité de Québec, 294. Egalement la Pétition de J. Lemlin et autres, 304.

Pétition du Maître et des Syndics de la Maison de la Trinité de Québec, contre la 46^{me} Section du Bill, 293. Renvoi. *Supra.*

Bill pour amender et consolider les Lois et Ordonnances relatives à la Maison de la Trinité de Québec, et aux Pilotes du Port de Québec, présenté et lu, 227. Ordre pour la seconde lecture déchargé, 312.

Pétitions contre le Bill; de Thomas Brownlee et autres, 303; et de Laurent Tremblay et autres, 367. Voir *Pilotes*.

Comptes de la Corporation de la Maison de la Trinité de Québec, mis devant la Chambre, 32. Egalement les Comptes de la Maison de la Trinité de Québec, pour l'année finissant le 31 Décembre, 1844, mis devant la Chambre, 179. (Appendice E.)

Voir aussi *Adresses*. (35.)

TROIS-RIVIÈRES:—Pétition de P. Vézina, demandant l'incorporation de la ville des Trois-Rivières, 96. Pétition de John Whitesford et autres, pour le même objet, 207. La dernière Pétition renvoyée, 212.

Maison de Correction:—Pétition de V. Guillet et autres, Commissaires, demandant une aide, 221.

UNICORN:—Voir *Adresses*. (33, 85.) *Gouverneur-Général*.

UNION, ACTE D':—Sur la 41^{me} Section, relative à l'usage des Langues Anglaise et Française; voir *Adresses*. (4, 19.) *Gouverneur-Général*. (1.)

UNION, PONT DE L', RIVIÈRE DES OUTAOUAIS:—Voir *Adresses*, (31.)

UNITAIRES:—Pétition du Révérend J. Cordner et autres; demandant que les Chrétiens Unitaires aient la jouissance des mêmes privilèges que les autres Dénominations Religieuses, 198. Renvoyée au Comité des Bills Privés, 199. Rapport, 209.

Bill pour le soulagement des "Chrétiens Unitaires," à Montréal, présenté et lu, 213. Seconde lecture; renvoyé au Comité des Bills Privés, 243. Rapport, 319. Renvoyé à un Comité de toute la Chambre, 322. Considéré, 334. Rapporté, 345. Passé, 347. Par le Conseil, 361. Sanction Royale, 377. (8 Vic. chap. 35.)